

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 61 (1999)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Marché des machines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Chez Ott Machines agricoles: Amazone et un vaste choix de marques renommées en vedette. Semoir combiné pour le mulch (photo: Paul Müri).



Le gérant:  
Bendicht Hauswirth



Chez Agriott: Kuhn en évidence. De nouveaux locaux d'exposition favorisant les contacts entre revendeurs, importateurs et clients.

## Machines agricoles Ott SA

# Succès en stéréo

**Dans le cadre d'une journée d'informations, l'importateur Ott SA de Zollikofen a prouvé qu'il était tout à fait cohérent d'organiser une manifestation s'adressant à la fois aux revendeurs de Ott et d'Agriott.**

L'automne dernier, la direction de la maison Ott, Machines agricoles a racheté la part des actions de Rohrer Marti Holding. En 1988 déjà, Rohrer Marti avait repris l'activité principale de l'entreprise anglaise APV, identique à celle exercée à l'origine par les frères Ott à Worb, spécialisés dans la technologie d'installations alimentaires et laitières. Les appareils pour la préparation du sol, notamment les charrues Ott, ont fait partie du programme de fabrication dès la Première Guerre mondiale. A partir de 1973, d'importantes firmes comme Rauch, Falc, Köckerling, Binderberger et Kuhn, spécialistes dans ce domaine, ont successivement établi leur représentation générale chez Ott. Les contacts de Rohrer Marti et Kuhn, Saverne, dans le secteur de la récolte des fourrages ont contribué à ce que la

totalité du programme Kuhn, après la liquidation de Rohrer Marti en 1998, soit intégrée et concentrée chez Agriott à Zollikofen, le deuxième secteur de production.

### Les outils pour les cultures forment une part de marché importante

La maison Ott, Machines agricoles SA commercialise tous les appareils par ses réseaux de revendeurs. Les parts de marché des divers groupes de machines se situent en moyenne entre 20 et 25% (voire 50% pour certains produits). Le chiffre d'affaires s'élève à 16 millions de francs et la firme occupe 25 employés. B. Hauswirth, gérant de Ott estime à 60000 le nombre de machines Ott dépendant du centre de pièces de rechange de Zollikofen. La force de ce centre réside aussi dans le fait de fournir aux ateliers de mécanique agricole – de façon rapide et avec efficacité – toutes pièces détachées et cela même s'il s'agit d'articles peu demandés; le centre est aussi en mesure d'appuyer les ateliers qui offrent le programme entier ou une partie de

celui-ci. U. Rufer, chef de la production, signale que le programme de pièces de rechange de la firme Kuhn est sur CD-Rom. Un avantage qui ne sert pas uniquement à accélérer la livraison des articles mais aussi à diminuer les erreurs de transmission. Le stock de machines se montant à plus de 3 millions de francs, Ott dispose ainsi d'un potentiel de livraison élevé. Tout importateur a pour tâche d'observer le marché et d'estimer au plus près les demandes des clients. Ainsi pour B. Hauswirth, la tâche est plutôt risquée car les commandes de machines et d'appareils adressées à Kuhn doivent être le plus précises possible et parvenir à l'usine neuf mois avant la date de fabrication prévue.

### Les produits en bref

Dans le cadre de la démonstration de machines sur le terrain de l'Inforama de Rütli-Zollikofen, Ott a présenté les segments importants de son programme de vente comme par exemple les semoirs, combinés avec herse rotative, ou portés, automatiques et un pulvérisateur, doté d'un châssis très stable

de la maison Amazone. Quant aux équipements nécessaires aux travaux en forêt, Ott a opté pour les produits du fabricant scandinave Fransgard. Le programme Agriott comporte les charrues de Huard, de Vogel (Permanit) et de Noot, trois produits concurrents. Cette situation se retrouve dans le domaine des outils pour la préparation du sol et des semoirs combinés où Amazone et Kuhn (anciennement Nodet et Huard) partageaient le même marché. Des exemples provenant de l'industrie automobile prouvent qu'il est possible de gérer plusieurs marques sous un même toit, ce qui permet d'épargner tant les investissements que les frais de personnel. Dans la technique de maintenance des fourrages, Ott Machines agricoles vendait déjà le programme de Kuhn du temps de Rohr Marti. Les motofaucheuses et les conditionneurs sont distribués, aujourd'hui encore, par les deux canaux de vente de la firme de Zollikofen. Par contre, Agriott a étendu son programme avec les divers modèles des mélangeuses Audureau de Kuhn.

Ueli Zweifel